

## بسمه تعالی

**تعداد واحد:** ۱ واحد نظری (۱۶ ساعت)

**عنوان درس:** متون انگلیسی و ترمینولوژی پزشکی

**نیمسال:** اول ۹۲-۱۳۹۱

**گروه فراگیر:** دانشجویان علوم آزمایشگاهی ترم ۵

**پیش نیاز:** زبان عمومی

**نام استاد:** مصطفی امیری

## هدف کلی:

آشنایی و کسب مهارت در درک مفاهیم متون زبان انگلیسی رشته های علوم پزشکی

## اهداف ویژه: دانشجو پس از طی دوره درس باید بتواند:

- ۱- جمله موضوعی را در پاراگراف تشخیص دهد.
- ۲- جمله موضوعی بنویسد.
- ۳- جمله موضوعی را توسعه دهد.
- ۴- فنون توسعه دادن جمله موضوعی را نام ببرد و آنها را در پاراگراف تشخیص دهد.
- ۵- انواع پاراگراف را نام ببرد و آنها را تشخیص دهد.
- ۶- برای یک موضوع اوتلاین بنویسد.
- ۷- کلمات ترنزیشن را نام ببرد و آنها را در پاراگراف تشخیص دهد.
- ۸- جملات و عبارات وصفی را تشخیص داده و آنها را بطور درست ترجمه نماید.
- ۹- جملات اسمی را تشخیص داده و در جمله بکار ببرد.
- ۱۰- جملات و عبارات وصفی را در متن تشخیص داده و آنها را بطور درست ترجمه نماید.
- ۱۱- فعل و فاعل اصلی را در جملات مرکب و پیچیده تشخیص دهد.
- ۱۲- قسمت های مختلف چکیده را نام ببرد.
- ۱۳- قسمت های مختلف مقاله را نام ببرد.
- ۱۴- قسمت های مختلف مقاله را بخواند و ترجمه نماید.
- ۱۵- قسمت های مختلف چکیده را بخواند و ترجمه نماید.

**روش تدریس:** سخنرانی، روش بحث گروهی، پرسش و پاسخ، ایفای نقش

**الگوهای تدریس:** پیش سازماندهنده - تفکر استقرایی، حل مسئله

### وظایف و تکالیف دانشجویان:

- ۱- دانشجویان می بایست بطور منظم و راس ساعت مقرر در کلاس حاضر باشند.
- ۲- دانشجویان با مطالعه منابع معرفی شده و با آمادگی قبلی در کلاس حاضر شده و مکلف به شرکت فعال در مباحث درسی می باشند.
- ۳- هر دانشجو در طول ترم می بایست تکالیف محوله را به نحو مطلوب ارائه نماید.
- ۴- دانشجو موظف به شرکت در آزمونهای پیشرفت تحصیلی و یا پیش دوره می باشد.
- ۵- دانشجو باید مقاله ای انگلیسی را به فارسی روان ترجمه نماید.
- ۶- دانشجو باید مقاله ای انگلیسی را به فارسی روان ترجمه نماید و در کلاس ارائه دهد.

### روش ارزشیابی دانشجویان:

ردیف	نوع فعالیت	درصد	نمره
۱	حضور منظم و شرکت فعال در مباحث درسی حل تمرین و تکالیف کلاسی	٪۲۰	۲
۲	ترجمه مقاله	٪۲۰	۲
۳	آزمون تراکمی	٪۶۰	۶
	<b>جمع</b>	<b>٪۱۰۰</b>	<b>۱۰</b>

## « طراحی پیشگام تدریس »

**عنوان درس:** متون انگلیسی و ترمینولوژی پزشکی گروه فراگیر: دانشجویان علوم آزمایشگاهی **نیمسال:** اول ۹۲-۱۳۹۱

**نام استاد:** مصطفی امیری **روز برگزاری کلاس:** دوشنبه **ساعت کلاس:** ۸ الی ۱۰

**تعداد واحد:** ۱ واحد - نظری **ساعت حضور در دفتر:** یکشنبه و سه شنبه ۸ الی ۱۲ ظهر

**هدف کلی:** آشنایی و کسب مهارت در درک مفاهیم متون زبان انگلیسی رشته های علوم پزشکی

جلسه	تاریخ	موضوع	اهداف جلسات
۱		معارفه ، ارزشیابی آغازین ، تبیین انتظارات جملات اسمی، عبارات و جملات وصفی ( ارزشیابی تشخیصی )	برقراری ارتباط، اطمینان از داشتن پیشنیازهای لازم ، جابایی و تعیین اهداف جملات اسمی، عبارات و جملات وصفی را درک کرده و کاربرد آنها را در متون مختلف توضیح دهد.
۲		Topic Sentence	جمله موضوعی را تشخیص دهد. جمله موضوعی بسازد. جمله موضوعی را توسعه دهد.
۳		Kinds of Paragraphs	انواع پاراگراف را نام ببرد و آنها را با هم مقایسه کند. انواع پاراگراف را تشخیص دهد و مثال بزند.
۴		Outlining & Transition Words	برای یک موضوع اوتلاین بنویسد. کلمات ربط را نام ببرد و کاربرد آنها را بنویسد.
۵		Abstract	قسمتهای مختلف چکیده را نام ببرد و چکیده ای را درست ترجمه نماید.
۶		Article	قسمتهای مختلف مقاله را نام ببرد و جملات مقاله را درست ترجمه نماید.
۷		Presenting Articles	مقاله ترجمه شده خود را در کلاس ارائه نماید.
۸		Presenting Articles	مقاله ترجمه شده خود را در کلاس ارائه نماید.
۹		Final Exam	تشخیص پیشرفت تحصیلی فراگیران

### منابع اصلی:

- 1- Lindsay, C. and Knight, P. (2010). Learning and Teaching English. London: OUP.
- 2- Reid, J. M. (1982). The Process of Composition. London: Prentice-Hall Inc.
- 3- Richard, A. MC Pherson, Matthew R. Pincus (2007). Henry's Clinical Diagnosis & Management by Laboratory Methods. USA: New York. Saunders Elsevier.

### منابع کمکی:

- ۴- ویلیام، دورلند. فرهنگ پزشکی دورلند انگلیسی (ترجمه قاضی جهانی، بهرام و تبریزی، آیدین) تهران: گلبان نشر. ۱۳۸۸  
۵- مدیری، احمد حسین. گرامر کامل زبان انگلیسی. تهران: امیر کبیر، ۱۳۶۵.

- 6- Hewings, M. (1999). Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press.  
7- Varzegar, M. et al. (1993) Reading through Reading. Tehran: SAMT.

BEST WISHES!